

bizzotto

OUTDOOR COLLECTION
www.corporate.bizzotto.com

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A
VIA MOTTON, 9 - 36061
BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY
800 48 3332

MADE IN P.R.C.

SCOPRI DI PIÙ
www.corporate.bizzotto.com



IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico.
Struttura in alluminio, verniciato a polvere (poliester).
Seduta e schienale in textilene 1x1. Cuscini sfoderabili con
tessuto idrorepellente olefin (100% polipropilene).
Non salire in posizione eretta.
Dove possibile, si consiglia di girare i cuscini regolarmente
per uniformare le variazioni di colore che possono presen-
tarsi nel tempo causa lunga esposizione ai raggi solari.

Fenomeni di usura, distorsione e scolorimento di tutte le
componenti del prodotto direttamente esposte a fenomeni
atmosferici, alla movimentazione e/o all'utilizzo quotidiano
sono da considerarsi normali e pertanto in nessuno caso
verranno valutati come difetti di fabbricazione, in quanto
tali fenomeni sono associati alle normali condizioni di utilizzo
del prodotto.

La struttura in metallo è facile da pulire: utilizzare un panno
umido e soffice. Per le macchie più ostinate è possibile
diluire in acqua del sapone neutro liquido, con modera-
zione. Dopo la pulizia asciugare sempre con un panno
morbido. Non usare mai detersivi aggressivi. Non usare
mai spugne abrasive che possono graffiare le superfici. Non
coprire il prodotto con materiali che impediscano il ricircolo
d'aria con conseguente formazione di umidità (ad esempio
coperture o tovaglie in plastica o pvc).

E' consigliato riparare il prodotto in luogo coperto, asciutto e
ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima dell'in-
verno in modo da preservarne le caratteristiche nel tempo.
In caso di pioggia e intemperie si consiglia di mettere al
riparo le parti in tessuto e gli imbottiti. In ogni caso, se le parti
in tessuto e imbottiti vengono bagnati, è necessario farli
asciugare velocemente per evitare la formazione di muffe
o macchie oltre che a preservare il prodotto nel tempo.
Quando il prodotto lo consente, strizzare le parti molto
bagnate prima di farle asciugare. Non rappresentano vizi
del prodotto la formazione di muffe o macchie poiché si
tratta invece di incuria.

Non si accettano responsabilità per danni, compreso danno
successivo, causati da montaggio incorretto o diverso dalle
istruzioni fornite o derivanti da uso diverso e improprio rispet-
to a quello per il quale il prodotto è destinato.

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico.
Estructura de aluminio con revestimiento en polvo
(poliéster). Asiento y respaldo de textilene 1x1. Cojines
desenfundables de tejido repelente al agua Olefin (100%
polipropileno).

No esté en posición vertical.
Altere la parte de los cojines expuestas a la luz solar, si se
puede, para que no se encuentren una diferencia de color
debida a la exposición prolongada a la luz solar.

El desgaste, la distorsión y la decoloración de todos los
componentes del producto expuestos directamente a
los fenómenos atmosféricos, o debidos a la manipulación
y a la utilización diaria, se consideran normales y nunca
defectos de fabricación. Dichos fenómenos se consideran
condiciones naturales externas, relacionadas con el uso del
producto.

La estructura de metal es fácil de limpiar: use un paño húm-
edo y suave. Para las manchas más difíciles es posible diluir
con moderación un jabón líquido neutro en agua. Después
de la limpieza, seque siempre con un paño suave. Nunca
use detergentes agresivos. Nunca use esponjas abrasivas
que puedan rayar las superficies. No cubrir el producto
con materiales que impidan la circulación del aire, con
la consecuente formación de humedad (ej: cubiertas o
mantas en plástico).

Se recomienda almacenar el producto en un lugar
cubierto, seco y ventilado durante periodos prolongados
de inactividad o antes del invierno para preservar sus
características y alargar la vida del producto. En caso de
lluvia y mal tiempo es aconsejable resguardar el tejido y
las partes acolchadas. En cualquier caso, si el tejido y las
partes acolchadas se mojan, se deben secar rápidam-
ente para evitar la formación de moho o manchas así
como para conservar el producto en el tiempo. Cuando
el producto lo permita, escurrir las partes muy húmedas
antes de dejarlas secar. La formación de moho o manchas
no representan defectos en el producto sino que son una
cuestión de negligencia.

No se acepta ninguna responsabilidad por daños, incluidos
los daños posteriores, causados por un montaje incorrecto o
diferentes de las instrucciones proporcionadas o debidos a
una utilización diferente e inadecuada al uso del producto.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only.
Aluminium frame powder coating (polyester). Seat and
back in textilene 1x1. Removable cushions with olefin water
repellent fabric (100% polypropylene).
Do not stand on the item.
Where possible, it is recommended to turn the cushions
regularly to even the color variations that could occur after
long exposure to the sun.

Cases of wear, distortion and discoloration of all the compo-
nents of the product which is directly exposed to atmosphe-
ric agents, handling and/or daily use, are to be considered
as normal and therefore, under no circumstances will they
be evaluated as manufacturing defects as such because
associated with the normal conditions of use of the item.

The metal frame is easy to clean: use a damp and soft
cloth. For the most persistent stains, a small amount of mild
liquid soap diluted in water may be used. Always dry with a
soft cloth after cleaning. Never use aggressive detergents.
Never use abrasive sponges that may scratch the surfaces.
Do not cover the product with materials that do not allow
air pass through them causing humidity (for example pvc or
plastic table mat).

It is advisable to store the product in a dry and ventilated
place before winter or during the long periods it is not in
use, in order to preserve its characteristics over time. In
case of rain and bad weather, it is advisable to protect the
fabric and upholstered parts. In any case, if the fabric and
upholstered parts are wet, it is necessary to make them dry
quickly to avoid the formation of mold or stains as well as to
preserve the product over time. When the product allows
it, wring out the very wet parts before letting them dry. The
formation of mould or stains does not represent defects of
the product, since it is carelessness.

We reject all responsibility for damages -including subse-
quent damage- caused by incorrect assembly or different
from the instructions provided, or caused by different and
improper use from that which the product is intended.

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement.
Structure en aluminium, peinte à poudre (polyester). Assise
et dos en textilene 1x1. Coussins déhoussables en tissu
hydrofuge olefin (polypropylène).

Ne soyez pas debout.
Alternez la partie des coussins exposée au soleil, si c'est
possible, pour éviter des différences de couleur dues à une
exposition prolongée au soleil.

L'usure, la déformation, la décoloration de tous les compo-
sants du produit directement exposé aux intempéries ou à
la manipulation et à l'utilisation quotidienne sont considérés
comme caractéristiques normales et jamais des défauts
de fabrication. Ces phénomènes sont considérés comme
des conditions naturelles externes associées à l'utilisation
du produit.

La structure métallique est facile à nettoyer: utilisez un
chiffon doux et humide. Pour les taches les plus tenaces, il
est possible de diluer dans de l'eau et avec modération un
savon neutre liquide. Après le nettoyage, séchez toujours
avec un chiffon doux. N'utilisez pas de détergents agressifs.
N'utilisez pas d'éponges abrasives qui peuvent rayer les
surfaces. Ne couvrez pas le produit avec des matériaux
empêchant la recirculation de l'air et, par conséquent, la
formation d'humidité (par exemple, des couvertures ou des
nappes en plastique / PVC).

Il est recommandé de garder le produit dans un endroit
couvert, sec et ventilé pendant de longues périodes d'i-
nactivité ou avant l'hiver pour préserver ses caractéristiques
et prolonger la vie du produit. En cas de pluie et d'intem-
péries, il est conseillé de mettre à l'abri les pièces en tissu
et les rembourrages. Dans tous les cas, si les pièces en tissu
et rembourrées sont mouillées, vous devez les faire sécher
rapidement pour éviter la formation de moisissures ou de
taches, ainsi que de préserver le produit au fil du temps.
Lorsque le produit le permet, essorez les parties très humides
avant de les laisser sécher. La formation de moisissures ou
de taches ne représente pas des vices du produit car il
s'agit au contraire de négligence.
Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages, y
compris les dommages ultérieurs, causés par un assemblage
incorrect ou différent des instructions fournies ou en raison
d'une utilisation différente et inappropriée du produit.

WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Aluminium mit Pulverbeschichtung (Polyester). Sitz und Rückenlehne aus Textilene 1x1. Abziehbare Kissen mit wasserabweisendem Olefin Stoff (100% Polypropylen). Nicht darauf in senkrechter Position steigen. Bei starker und langer Sonneneinstrahlung kann es zu Farbabweichungen kommen. Es ist ratsam, wenn möglich die Kissen regelmäßig umzudrehen, sodass eine einheitliche Farbe erhalten bleibt.

Verschleiß, Deformierung und Entfärbung aller Bestandteile, die einer dauerhaften Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind oder täglich bewegt und benutzt werden, sind als normal anzusehen. Aus diesem Grund können diese keinesfalls als Herstellungsfehler betrachtet werden, da sie von den gewöhnlichen Nutzungsbedingungen des Produktes abhängen.

Das Metallgestell ist einfach zu reinigen: Ein weiches feuchtes Tuch benutzen. Bei stärkeren Flecken kann man ein bisschen neutrale Seife mit Wasser verwenden. Nach der Reinigung immer mit einem weichen Lappen abtrocknen. Keine Scheuermittel verwenden. Auf keinen Fall einen Kratzschwamm verwenden, damit kann man die Oberfläche verkratzen. Decken Sie nicht bitte das Produkt mit Materialien zu, die Umluft nicht zulassen, denn die Auswirkung kann Feuchtbildung (Z.B. Schutzhülle Gartenmöbel oder Tischdecke aus Kunststoff/ PVC) verursachen.

Damit die Eigenschaften des Produkts lange erhalten bleiben, empfehlen wir es bei längerer Nichtverwendung oder vor Wintereinbruch in einem überdachten, trockenen und gut belüfteten Ort zu lagern. Bei Regen und schlechtem Wetter ist es ratsam, die Stoffteile und Polsterungen zu schützen. Wenn Stoffteile und Polsterungen nass werden, sollten sie auf jeden Fall schnell getrocknet werden, um Schimmelbildung oder Flecken zu vermeiden und das Produkt langfristig zu erhalten. Wenn das Produkt es zulässt, sollten Sie sehr nasse Teile vor dem Trocknen auswringen. Die Bildung von Schimmel oder Flecken stellt keinen Mangel des Produkts dar, da es sich um eine Nachlässigkeit handelt. Für durch unsachgemäße Montage oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstandene Schäden, einschließlich Folgeschäden, wird keine Haftung übernommen.



Art. 0663716



Art. 0663717



Art. 0663719